

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 oktober 2001

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**met betrekking tot de universele
dienstverlening in het raam van de
Europese liberalisering van de sector
van de post- en communicatiediensten**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1299/ (2000/2001)** :

001 : Voorstel van resolutie van mevrouw Lalieux en c.s.
002 en 003 : Amendementen.
004 : Verslag.
005 : Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook :

Integraal verslag:

17, 25 en 31 oktober 2001

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

31 octobre 2001

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative au service universel dans
le cadre de la libéralisation européenne
du secteur des services postaux et
des télécommunications**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Documents précédents :

Doc 50 **1299/ (2000/2001)** :

001 : Proposition de résolution de Mme Lalieux et consorts.
002 en 003: Amendements.
004 : Rapport.
005 : Texte adopté par la commission.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

17, 25 et 31 octobre 2001

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. Haar steun bevestigend aan de wil tot modernisering van De Post en van Belgacom, aan de wil om van beide instellingen Europese topbedrijven te maken, maar tegelijkertijd eisend dat zij een ambitieuze universele dienstverlening blijven waarborgen;

B. Overwegend dat de respectieve Staten een beslissende rol blijven spelen wat de definitie van de opdrachten van universele dienstverlening betreft;

C. Rekening houdend met het belang dat het evenwicht tussen de openstelling van de markt en de ontwikkeling van de evolutieve en kwalitatief hoogstaande universele dienstverlening bewaard blijft;

D. Gelet op de essentiële rol van de universele dienstverlening met betrekking tot de versterking van de economische en sociale cohesie;

E. Gelet op de technologische evolutie die meer technische mogelijkheden biedt aan de verschillende operatoren, waardoor een ruimere en kwalitatief betere dienstverlening mogelijk wordt;

F. Gelet op de conclusies van de Europese Raad van Lissabon die de lidstaten en het Europees Parlement vragen spoed te zetten achter de liberalisering van een aantal sectoren, met name die van de post- en communicatiediensten;

G. Rekening houdend met de Conclusies van de topontmoetingen van Nice en Stockholm die eraan herinneren dat de organisatie van de interne markt stapsgewijze moet verlopen, gelet op de specifieke toestand van de universele dienstverlening en op de versterking van de diensten van algemeen belang;

H. Rekening houdend met de hoorzittingen die de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en Overheidsbedrijven heeft gehad met deskundigen en waarbij de universele dienstverlening in het kader van de liberalisering van de post- en telecommunicatie aan de orde was, alsmede met het daaropvolgend debat;

VRAAGT DE REGERING :

I. Zich in te spannen om, overeenkomstig de conclusies van Stockholm, de verplichtingen na te komen van het mandaat dat ons land in het raam van het voorzitterschap van de Europese Unie is opgedragen, opdat de Raad en het Europees Parlement tegen eind dit

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. Affirmant son soutien à la volonté de modernisation de La Poste et de Belgacom, à la volonté d'inscrire ces deux entreprises au premier rang des opérateurs européens, mais exigeant parallèlement qu'elles restent des entreprises offrant un service universel ambitieux ;

B. Considérant le rôle prépondérant des Etats en matière de définition des missions de service universel ;

C. Considérant l'importance de maintenir un équilibre entre ouverture du marché et développement d'un service universel évolutif et de qualité ;

D. Considérant le rôle essentiel du service universel dans le renforcement de la cohésion économique et sociale ;

E. Considérant l'évolution technologique qui élargit les possibilités techniques des différents opérateurs et permet ainsi d'offrir un service plus étendu et de meilleure qualité;

F. Considérant les conclusions du Conseil européen de Lisbonne qui demandent aux États et au Parlement européen d'accélérer la libéralisation de plusieurs secteurs, notamment ceux des postes et des télécommunications ;

G. Considérant les Conclusions des sommets de Nice et de Stockholm qui rappellent que le marché intérieur doit s'organiser selon une approche graduelle qui tienne compte de la situation spécifique du service universel et du renforcement des services d'intérêt général ;

H. Considérant l'audition d'experts par la Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques sur le service universel dans le cadre de la libéralisation des secteurs des postes et des télécommunications et le débat qui s'en est suivi ;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT :

I. De s'efforcer, conformément aux conclusions de Stockholm, d'honorer le mandat qui lui a été confié dans le cadre de la présidence de l'Union européenne pour que le Conseil et le Parlement européen puissent adopter d'ici la fin de l'année 2001 les projets de direc-

jaar de voorstellen van richtlijnen zouden kunnen aannemen waarover momenteel wordt onderhandeld en die betrekking hebben op de sectoren van de post- en telecommunicatiediensten en daarbij, wat de postsector betreft, rekening te houden met het standpunt van het Europees Parlement;

II) Iedere toekomstige liberalisering in de betrokken sectoren stapsgewijs en evenwichtig te laten verlopen, daarbij vooral rekening te houden met de verrichte experimenten en de effectenrapporteringen en oog te hebben voor de eventuele sociale en economische gevolgen ervan. Daartoe moet dus zowel op Europees als op nationaal niveau werk worden gemaakt van pluralistische, openbare en tegensprekelijke evaluatieprocedures met betrekking tot de werking van de diensten van algemeen belang;

III) Bij de Europese instellingen inzake liberalisering te pleiten voor een tijdschema dat redelijk is en de historische operatoren in staat stelt zich aan te passen mits daarbij een evolutieve en kwalitatief hoogstaande universele dienstverlening tot stand komt;

IV) Het door de Europese Commissie voorgestelde tijdschema inzake de verdere openstelling van de postmarkt te steunen, met name:

de inwerkingtreding van een reeks maatregelen in 2003, gevolgd door een nieuwe doorlichting van de sector door de Commissie die een bijzondere aandacht zal schenken aan het behoud van de universele dienstverlening in een concurrentieel klimaat; na die doorlichting zal de Commissie de Raad en het Europees Parlement voorstellen een beslissing te nemen nopens een volgende fase die volgens planning in 2007 in werking zou treden;

V) Een kwalitatief hoogstaande universele dienstverlening te garanderen die gelijke tred houdt met de technologische vooruitgang en verplicht tot levering over het gehele grondgebied van bepaalde diensten tegen schappelijke prijzen en onder ongeveer dezelfde voorwaarden, ongeacht de rentabiliteit van iedere verrichting;

VI) Zich ertoe te verbinden om zowel in de post als in de telecommunicatiesector een hoogwaardige universele dienstverlening te waarborgen, en daaraan een ambitieuze invulling te geven die garant staat voor rechtszekerheid en economische betrouwbaarheid en die moet worden aangepast aan ontwikkelingen op technologisch en maatschappelijk vlak; de postmarkten verder stapsgewijs en gecontroleerd open te stellen teneinde een hoogwaardige universele dienstverlening te waarborgen en de investeringen in een juridisch dui-

tives en cours de négociation relatives aux secteurs des services postaux et des télécommunications, en tenant compte pour le secteur postal de la position du Parlement européen ;

II) D'envisager toute libéralisation à venir dans les secteurs concernés à partir d'une approche graduelle, équilibrée, et surtout conditionnée par des expériences et des études d'impact, soucieuse des coûts sociaux et économiques qu'elle pourrait provoquer. Pour ce faire, il faut donc développer, tant au niveau européen que national, des procédures d'évaluation pluralistes, publiques et contradictoires sur le fonctionnement des services d'intérêt général ;

III) De plaider au sein des institutions européennes pour un calendrier de libéralisation qui soit raisonnable, qui permette aux opérateurs historiques de s'adapter moyennant la mise en place d'un service universel évolutif et de qualité ;

IV) De soutenir le calendrier proposé par la Commission européenne sur la poursuite de l'ouverture du marché postal, à savoir :

l'entrée en vigueur d'une série de mesures en 2003 qui sera suivie d'un réexamen du secteur par la Commission qui consacrera une attention particulière au maintien du service universel dans un contexte concurrentiel; à la suite de cet examen, la Commission proposera au Conseil et au Parlement européen de prendre une décision pour une étape ultérieure qui entrerait en vigueur en 2007 ;

V) D'assurer l'existence d'un service universel de qualité, qui épouse les avancées technologiques, et qui oblige la fourniture de services déterminés sur l'ensemble du territoire du pays à des prix abordables et à des conditions de qualité similaires, quelle que soit la rentabilité des opérations considérées au cas par cas ;

VI) De s'engager à garantir un service universel de qualité tant dans le secteur des services postaux que dans celui des télécommunications, et lui donner un contenu ambitieux permettant une sécurité juridique et économique et devant être adapté aux évolutions technologiques et sociétales; de poursuivre une ouverture graduelle et contrôlée des marchés postaux afin de préserver un service universel de qualité et d'inscrire les investissements dans un cadre juridique clair et sûr; de prévoir un mécanisme de financement destiné

delijk en sluitend kader te laten plaatsvinden; te voorzien in een financieringsmechanisme dat gericht is op het behoud van de universele dienstverlening, waarbij men zich ervan vergewist dat een dergelijk financieringsmechanisme billijk is voor alle operatoren.

VII) Te zorgen voor een reguleringsmechanisme dat krachtig en onafhankelijk genoeg is om de naleving van de verplichtingen inzake universele dienstverlening te controleren, dat handelt in een door het parlement vastgesteld kader en waarvan de actie zich onderscheidt van ministeriële bevoegdheden.

VIII) Het concept «universele dienstverlening» in de telecommunicatie- en postsector te actualiseren en te herdefiniëren. Hiermee hangen samen de herdefiniëring van de mechanismen waarmee de prijs van de universele dienstverlening kan worden vastgesteld, en de verruiming van het toepassingsgebied van de universele dienstverlening van «personen» naar «personen en categorieën van personen» (studenten, ouderen,...);

IX) Wat de posterijen betreft:

a) de continuïteit te garanderen van de opdrachten van universele dienstverlening;

b) het begrip «universele dienstverlening» te actualiseren gelet op de recentste technologische vooruitgang zoals de e-services/e-government en de crypteringsdiensten voor de veiligheid van de elektronische transmissie ervan op het internet;

c) optimaal gebruik te maken van de omvang en de nabijheid van het verdeelnet van De Post om de oprichting van sites op het internet ten behoeve van de burgers mogelijk te maken;

d) opnieuw de sociale rol te bevestigen van de postbode in zijn of haar hoedanigheid van beambte die meehelpt het isolement te doorbreken en de levensomstandigheden van bepaalde burgers en met name van bejaarden, personen met een beperkte mobiliteit of mindervaliden te verbeteren;

e) een toereikende aanwezigheid van de postdiensten te garanderen in landelijke of afgelegen gebieden en in die welke zich kenmerken door sociale spanningen;

f) werk te maken van een analyse van de weerslag van het voorstel voor een richtlijn van de Europese Commissie die:

à garantir le maintien du service universel, tout en s'assurant qu'un tel mécanisme de financement soit équitable pour tous les opérateurs.

VII) De mettre en place un régulateur fort et indépendant qui soit en mesure de contrôler le respect des obligations de service universel et qui agisse dans un cadre défini par le Parlement et dont l'action se distingue de compétences ministérielles.

VIII) D'actualiser et de redéfinir le concept de « service universel » dans le secteur des télécommunications et dans le secteur postal. Cela implique que soient redéfinis les mécanismes qui permettent de fixer le prix auquel le service universel sera fourni et que le champ d'application du service universel soit élargi de manière à englober non pas uniquement les « personnes », mais les « personnes et catégories de personnes » (étudiants, personnes âgées,...) ;

IX) En matière postale :

a) de garantir la continuité des missions de service universel ;

b) d'actualiser la notion de service universel en tenant compte des dernières avancées technologiques telles que les e-services/e-government et les services de cryptage pour la sécurité de leurs transmissions électroniques sur internet ;

c) d'utiliser au mieux l'étendue et la proximité du réseau de distribution de La Poste pour permettre l'installation de bornes internet à l'usage des citoyens ;

d) de réaffirmer le rôle social du facteur comme agent contribuant à lutter contre l'isolement et à améliorer la condition de certains citoyens, notamment les personnes âgées, les personnes à mobilité réduite ou encore les personnes handicapées ;

e) d'assurer une présence suffisante des services postaux dans les zones rurales, éloignées ou à tensions sociales ;

f) d'entamer une réflexion sur l'impact de la proposition de directive de la Commission européenne qui:

i) een nieuwe invulling geeft aan het begrip «bijzondere diensten» zonder oog te hebben voor de grenzen gewicht/prijs;

ii) de drempel van de concessiedienst verlaagt tot 50 gr en tot tweeënhalve keer het basistarief ;

X) Inzake telecommunicatie:

a) bijzondere aandacht te schenken aan de universele dienstverlening en te pleiten voor een extensieve opvatting daarvan;

b) de mechanismen te herdefiniëren waarmee de prijs van de universele dienstverlening kan worden vastgesteld om de kosten ervan voor de eindgebruiker te drukken;

c) het toepassingsgebied van de universele dienstverlening te actualiseren;

d) voor bepaalde categorieën van personen de toegang tot de nieuwe informatietechnologieën te handhaven en te actualiseren (internet in de scholen, bibliotheken, ziekenhuizen en postkantoren);

e) het toepassingsgebied van de sociale tarieven te actualiseren bijvoorbeeld ten gunste van de personen met een educatieve begeleiding of, inzake mobiele telefonie, van de personen met een beperkte mobiliteit;

XI) Het inzake universele dienstverlening door haar ingenomen standpunt ingang te doen vinden bij andere netwerksectoren, met name energievoorziening, vervoer, banken en verzekeringen teneinde het parlementaire debat daaromtrent te verruimen;

XII) In overleg met de Commissie te onderzoeken of het opportuun is in het aan de gang zijnde debat over de toekomst van de Europese Unie het vraagstuk op te nemen van de diensten van algemeen economisch belang, met name om te beschikken over een juridisch duidelijk en sluitend kader, zowel wat de financiering van die diensten betreft als wat de inhoud van de verplichtingen inzake openbare dienstverlening betreft.

i) adopte le nouveau concept de services spéciaux sans considération des limites poids/prix ;

ii) abaisse la barre du service réservé à 50 gr et à deux fois et demi le tarif de base ;

X) En matière de télécommunications :

a) de porter une attention particulière au service universel et de défendre une conception extensive du service universel ;

b) de redéfinir des mécanismes qui permettent de fixer le prix auquel le service universel sera fourni et ce, afin d'en réduire le coût pour les utilisateurs finaux ;

c) d'actualiser le champ d'application du service universel ;

d) de maintenir et actualiser l'accès pour certaines catégories de personnes aux nouvelles technologies de l'information (internet dans les écoles, les bibliothèques et les hôpitaux et dans les bureaux de poste) ;

e) d'actualiser le champ d'application des tarifs sociaux par exemple aux personnes faisant l'objet d'une guidance éducative, ou en matière de téléphonie mobile, aux personnes à mobilité réduite ;

XI) De présenter la position qu'il défend sur le service universel dans les autres secteurs en réseau, notamment l'énergie, les transports, les services bancaires et d'assurance afin d'élargir le débat parlementaire sur ces sujets;

XII) En concertation avec la Commission, le gouvernement belge examinera l'opportunité d'intégrer dans le débat en cours sur l'avenir de l'Union européenne la question des services d'intérêt économique général, en vue notamment de disposer d'un cadre juridique clair et sûr tant en ce qui concerne le financement de ces services qu'en ce qui concerne le contenu des obligations de service public.